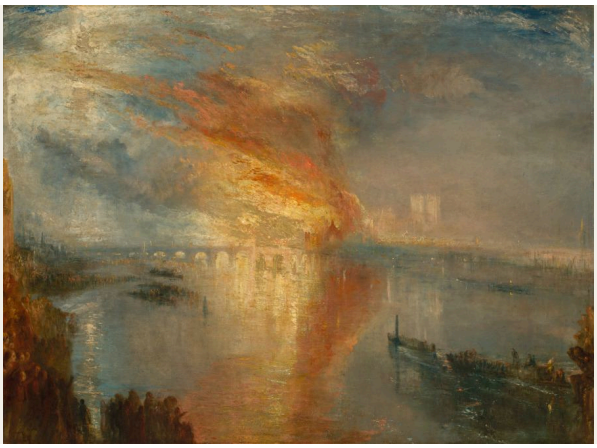
КЛИВЛЕНД, СОЕДИНЁННЫЕ ШТАТЫ

Кливлендский музей искусств: шедевры

Двадцать произведений из европейского и американского собраний Кливлендского музея искусств — от Маттео ди Джованни и Филиппино Липпи до Дали и О’Кифф

Перевод с помощью ИИ



Собрание Кливлендского музея искусств охватывает многие столетия и культуры. Эта подборка посвящена одной его части — европейской и американской живописи и произведениям на бумаге: от итальянских досок пятнадцатого века, написанных темперой и маслом, до «Сна» Дали и увеличенного цветка ипомеи О’Кифф. Сюжеты намеренно разнообразны: мученичество и античный миф, рабочие, ремонтирующие улицу под платанами, боксёры у Шарки, надземная железная дорога, увиденная сверху под крутым углом. «Лот и его дочери» Антуана Пэна, выполненный мелом и отмывкой, — единственный рисунок. Некоторые картины перекликаются через столетия. Упорядоченное «Распятие» Маттео ди Джованни, написанное с применением золота, можно сопоставить со «Святым Андреем» Караваджо, чья фигура придвинута к зрителю в темноте. Бодрствующая Даная Джентилески, на которую льётся золотой дождь, и спящая Психея Давида лежат на ложах — в двух очень разных мифах.

Artline отобрал эти произведения по документированным сведениям о музейном собрании, независимо от музея. Включение в подборку не означает, что произведение находится в экспозиции: работы на бумаге сменяют друг друга, а картины могут быть выданы на временные выставки или убраны из залов. Датировки и атрибуции сохраняют оговорки, приведённые в записях по ссылкам.

Эта подборка в Artline

Посмотрите выбранные работы рядом с книгами и событиями их времени или сравните годы жизни художников. Книги и события дают исторический контекст, но не доказывают прямого влияния. Работы без подтверждённой даты остаются в путеводителе.

Произведения искусства в контексте Кто когда жил?

artlines.org/guides/cleveland-museum-art

Произведения · 20

1. The Burning of the Houses of Lords and Commons
   J. M. W. Turner · 1835
2. The Red Kerchief
   Claude Monet · ок. 1868–73 гг.
3. The Crucifixion of Saint Andrew
   Caravaggio · 1606–7
4. The Holy Family with Saints John and Margaret
   Filippino Lippi · ок. 1488–93 гг.
5. The Large Plane Trees
   Vincent van Gogh · 1889
6. Lot and His Daughters
   Antoine Pesne · 1756
7. The Dream
   Salvador Dalí · 1931
8. The Power of Music
   William Sidney Mount · 1847
9. The Brook
   Paul Cézanne · ок. 1895–1900 гг.
10. The Crucifixion
    Matteo di Giovanni · 1470-е годы
11. Twilight in the Wilderness
    Frederic Edwin Church · 1860
12. Stag at Sharkey's
    George Bellows · 1909
13. Christ and the Virgin in the House at Nazareth
    Francisco de Zurbarán · ок. 1640 г.
14. Church Street El
    Charles Sheeler · 1920
15. Cupid and Psyche
    Jacques-Louis David · 1817
16. Danaë
    Orazio Gentileschi · ок. 1623 г.
17. Elizabeth Shewell West and Her Son Raphael
    Benjamin West · ок. 1770 г.
18. Hunting near Hartenfels Castle
    Lucas Cranach the Elder · 1540
19. La Cervara, the Roman Campagna
    Jean-Baptiste-Camille Corot · ок. 1830–31 гг.
20. Morning Glory with Black
    Georgia O'Keeffe · 1926

01 / 20

The Burning of the Houses of Lords and Commons

J. M. W. Turner

1835 · Холст, масло · Cleveland Museum of Art



Bequest of John L. Severance. Cleveland Museum of Art. CC0; compressed study reproduction. · CC0 1.0

В 1834 году пожар уничтожил значительную часть старого Вестминстерского дворца и привлёк множество зрителей. Тёрнер изображает толпы, наблюдающие с берегов Темзы и из лодок за тем, как высоко поднимается пламя и его отражения растекаются по воде. Свет и дым почти захватывают всю картину, но зрители не исчезают в зареве: горящее здание и наблюдающие за ним люди остаются видны одновременно. Тёрнер писал этот пожар не раз: вид того же пожара, хранящийся в Филадельфии, — другое полотно.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 1942.647

02 / 20

The Red Kerchief

Claude Monet

ок. 1868–73 гг. · Ткань, масло · Cleveland Museum of Art



Bequest of Leonard C. Hanna Jr.. The Cleveland Museum of Art. CC0. Full-frame proportional resize and JPEG compression to at most 100,000 bytes; no crop or generated content. · CC0 1.0

Камилла Моне стоит на снегу и заглядывает внутрь через застеклённые двери. Её красный платок притягивает взгляд сквозь светлые занавески и стекло, а дверные стёкла отделяют пространство снаружи, где она находится, от комнаты. Так зритель оказывается внутри обычного дома и смотрит наружу, на человека, который через двери смотрит внутрь.

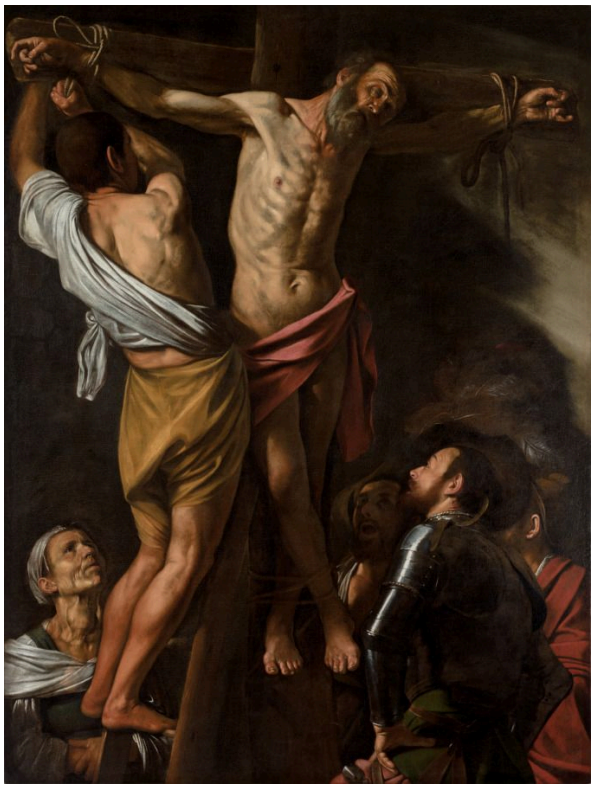
Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 1958.39

03 / 20

The Crucifixion of Saint Andrew

Caravaggio

1606–7 · Холст, масло · Cleveland Museum of Art



Leonard C. Hanna Jr. Fund. The Cleveland Museum of Art. CC0. Full-frame proportional resize and JPEG compression to at most 100,000 bytes; no crop or generated content. · CC0 1.0

Караваджо почти не оставляет возможности отступить и взглянуть издали. Стареющее тело Андрея, удерживающие его люди и их грубая одежда выступают из темноты, скрывающей большую часть обстановки. Остаётся физическая сторона казни: вес, руки, напряжение и лица, настолько близкие, что страдание ощущается без риторики.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 1976.2

04 / 20

The Holy Family with Saints John and Margaret

Filippino Lippi

ок. 1488–93 гг. · Темпера и масло на дереве · Cleveland Museum of Art



The Delia E. Holden Fund and a fund donated as a memorial to Mrs. Holden by her children: Guerdon S. Holden, Delia Holden White, Roberta Holden Bole, Emery Holden Greenough, Gertrude Holden McGinley. The Cleveland Museum of Art. CC0. Full-frame proportional resize and JPEG compression to at most 100,000 bytes; no crop or generated content. · CC0 1.0

В круглой картине нет углов, которые можно оставить пустыми. Филиппино Липпи вписывает Святое семейство и святых Иоанна и Маргариту в круг, располагая фигуры так, что их жесты перекрываются, а небольшие просветы с пейзажем смягчают тесноту. Композицию объединяют повороты голов и соприкасающиеся руки, а не симметрия.

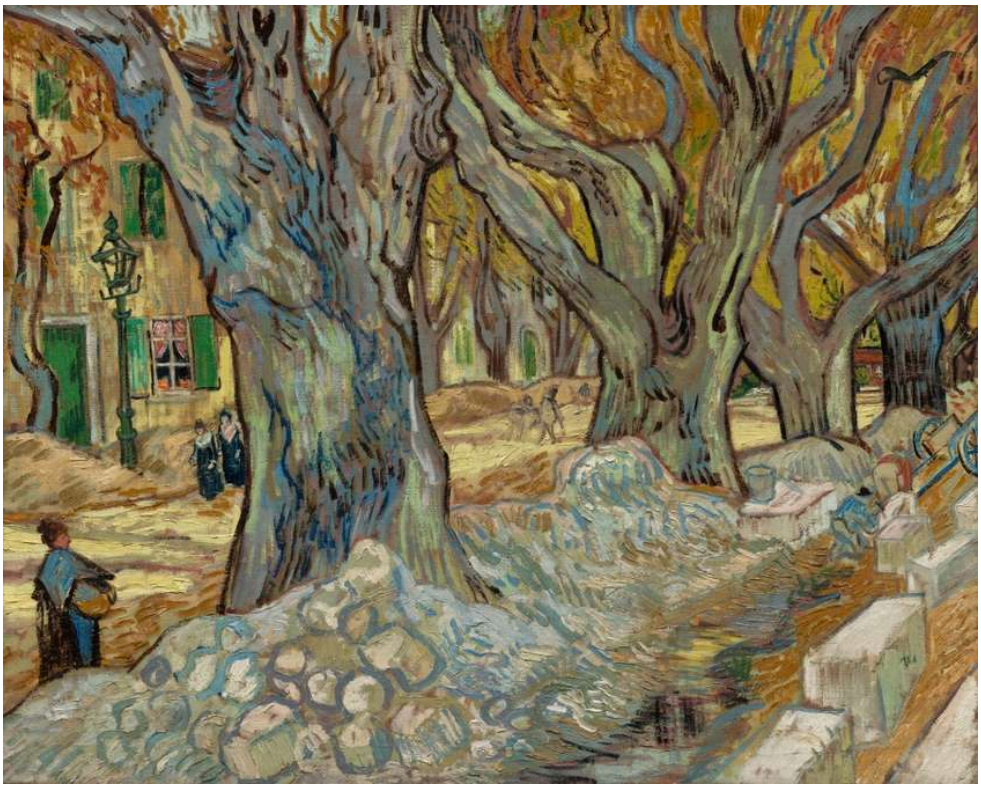
Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 1932.227

05 / 20

The Large Plane Trees

Vincent van Gogh

1889 · Ткань, масло · Cleveland Museum of Art



Gift of the Hanna Fund. The Cleveland Museum of Art. CC0. Full-frame proportional resize and JPEG compression to at most 100,000 bytes; no crop or generated content. · CC0 1.0

Название отводит деревьям главную роль, и картина с этим согласуется. Их огромные стволы поднимаются через всё полотно, а под ними рабочие, кажущиеся маленькими, ремонтируют улицу. Ван Гог меняет характер мазков, чтобы различить кору, мостовую и листву, и в живописной трактовке деревьев не меньше движения, чем в фигурах работающих людей.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 1947.209

06 / 20

Lot and His Daughters

Antoine Pesne

1756 · Отмывка черным и красным мелом, отмывка серым тоном, проработка белой гуашью; обрамляющие линии черными чернилами · Cleveland Museum of Art



Antoine Pesne. Lot and His Daughters. The Cleveland Museum of Art. CC0 1.0. Compressed full-frame reproduction. · CC0 1.0

Отмывка чёрным и красным мелом, отмывка серым тоном и проработка белой гуашью в обрамлении линий, проведённых чёрными чернилами: лист показывает композицию, над которой ещё продолжается работа. Пэн соединяет три фигуры на неровной земле. Тёплые отмывки намечают их объём, не замыкая каждый контур, а более тёмные акценты придают вес лицам и драпировкам. Библейский сюжет назван в заглавии, но рисунок с тем же основанием можно рассматривать как поиск согласованной группы: художник уточняет позы и перекрытия фигур, пока они не складываются в целое.

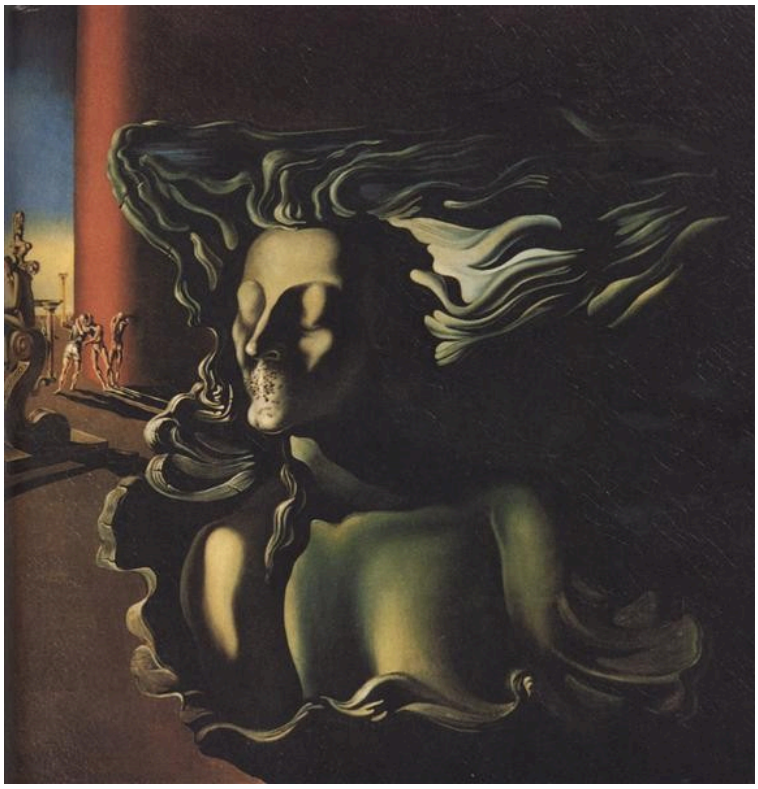
Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 1975.15

07 / 20

The Dream

Salvador Dalí

1931 · Холст, масло · Cleveland Museum of Art



Salvador Dalí. The Dream. Image: WikiArt. Copyright protected (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Copyright protected (WikiArt label)

Каждый элемент «Сна» написан с обескураживающей ясностью: голова, далёкая колонна, струящиеся формы, похожие на волосы. Тревожит то, как они соотносятся друг с другом. Масштаб и свойства материи ведут себя непредсказуемо, и узнавание каждой вещи мало помогает понять, как они связаны между собой.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 2001.34

08 / 20

The Power of Music

William Sidney Mount

1847 · Холст, масло · Cleveland Museum of Art



Leonard C. Hanna Jr. Fund. Cleveland Museum of Art. CC0; compressed study reproduction. · CC0 1.0

Чернокожий мужчина отдыхает снаружи, у самого дверного проёма. Музыка доносится до него через открытую дверь, и по его позе видно, что он вслушивается, но стена физически отделяет его от музыкантов внутри. Маунт строит картину вокруг этого порога, соединяя в одной сцене удовольствие и отстранённость от общего круга. Название говорит о силе музыки, и поглощённость слушателя это подтверждает. Но как далеко простирается эта сила? Через дверной проём — несомненно, однако, как подсказывает композиция, ей не преодолеть стену, оставляющую его снаружи.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 1991.110

09 / 20

The Brook

Paul Cézanne

ок. 1895–1900 гг. · Ткань, масло · Cleveland Museum of Art



Paul Cézanne. The Brook. The Cleveland Museum of Art. CC0 1.0. Compressed full-frame reproduction. · CC0 1.0

Ручей уводит в лесистую местность, но Сезанн нигде не очерчивает его берега непрерывными линиями. Пятна синего, зелёного и охры соприкасаются, перекрываются и расходятся, обозначая в одном месте воду, в другом — растительность, а также пространство между ними. Многие отдельные мазки нельзя уверенно отнести к какому-либо предмету, и всё же ручей остаётся узнаваемым.

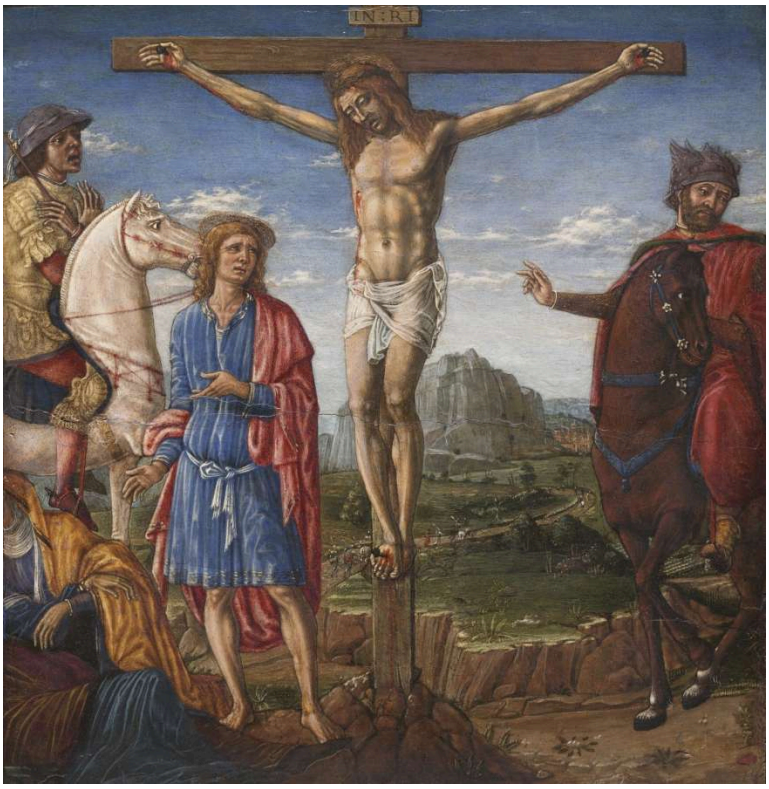
Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 1958.20

10 / 20

The Crucifixion

Matteo di Giovanni

1470-е годы · Темпера, масло и золото на деревянной доске · Cleveland Museum of Art



Matteo di Giovanni. The Crucifixion. The Cleveland Museum of Art. CC0 1.0. Compressed full-frame reproduction. · CC0 1.0

Маттео ди Джованни отводит каждому свидетелю отдельное место под высоким крестом. Чёткие контуры и ясно различимые цвета делают их жесты понятными на небольшой доске, а упорядоченное расположение позволяет взгляду размеренно переходить от одной фигуры к другой.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 1940.535

11 / 20

Twilight in the Wilderness

Frederic Edwin Church

1860 · Холст, масло · Cleveland Museum of Art



Mr. and Mrs. William H. Marlatt Fund. Cleveland Museum of Art. CC0; compressed study reproduction. · CC0 1.0

Чёрч помещает самый насыщенный цвет высоко, в красных облаках над безлюдной долиной. Тёмные деревья дают взгляду ближнюю опору на переднем плане, откуда вода и далёкие холмы ведут его в глубину, к небу. На земле ничего не происходит. Пустая долина — та самая дикая природа, о которой говорит название, а сумерки становятся единственным событием.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 1965.233

12 / 20

Stag at Sharkey's

George Bellows

1909 · Холст, масло · Cleveland Museum of Art



George Bellows. Stag at Sharkey's. George Bellows; The Cleveland Museum of Art; Hinman B. Hurlbut Collection. CC0 1.0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

Боксёры сталкиваются над толпой, тесно обступившей ринг. Беллоуз пишет грубыми мазками, поэтому руки, торсы и лица так и не складываются в гладкие, обособленные формы. Зрители у Тёрнера наблюдают за пожаром с берегов и из лодок. Толпа у Шарки находится достаточно близко, чтобы оказаться вовлечённой в происходящее, стать частью тесного пространства боя.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 1922.1133

13 / 20

Christ and the Virgin in the House at Nazareth

Francisco de Zurbarán

ок. 1640 г. · Холст, масло · Cleveland Museum of Art



Leonard C. Hanna Jr. Fund. The Cleveland Museum of Art. CC0. Full-frame proportional resize and JPEG compression to at most 100,000 bytes; no crop or generated content. · CC0 1.0

Мальчик и женщина заняты своими делами в скромно обставленном доме, а Сурбаран оставляет между ними промежуток, чтобы каждая поза ясно читалась. Небольшие предметы, цветы и птицы обнаруживаются лишь при неспешном рассматривании. Название определяет персонажей как Христа и Деву Марию в доме в Назарете, но внимание картины остаётся в пределах стола, работы в руках и времени, проведённого вместе в доме.

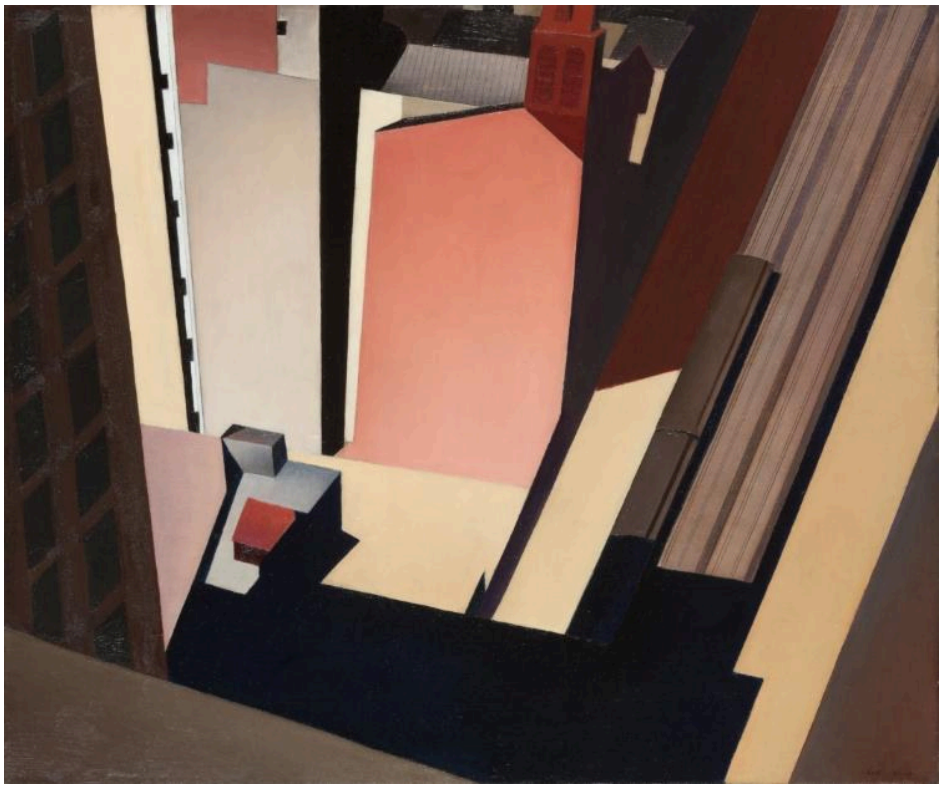
Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 1960.117

14 / 20

Church Street El

Charles Sheeler

1920 · Холст, масло · Cleveland Museum of Art



Mr. and Mrs. William H. Marlatt Fund. Cleveland Museum of Art. CC0; compressed study reproduction. · CC0 1.0

Увиденные сверху под крутым углом, надземная железная дорога, или El, и окружающие её здания превращаются во взаимосвязанные плоскости. Шилер убирает случайные подробности, которые сделали бы картину оживлённой уличной сценой. Город остаётся узнаваемым, но путь воспринимается как геометрическая линия, а тень может казаться столь же материальной, как отбрасывающая её конструкция.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 1977.43

15 / 20

Cupid and Psyche

Jacques-Louis David

1817 · Холст, масло · Cleveland Museum of Art



Leonard C. Hanna Jr. Fund. The Cleveland Museum of Art. CC0. Full-frame proportional resize and JPEG compression to at most 100,000 bytes; no crop or generated content. · CC0 1.0

Психея спит, а Амур поворачивается к зрителю, так что лишь он, кажется, сознаёт, что на него смотрят. Давид окружает миф роскошью: затейливо убранным ложем и открывающимся за ним пейзажем. Но прямой взгляд Амура преодолевает всю эту дистанцию, словно он застал зрителя за разглядыванием спящей Психеи.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 1962.37

16 / 20

Danaë

Orazio Gentileschi

ок. 1623 г. · Холст, масло · Cleveland Museum of Art



Leonard C. Hanna Jr. Fund. The Cleveland Museum of Art. CC0. Full-frame proportional resize and JPEG compression to at most 100,000 bytes; no crop or generated content. · CC0 1.0

Золото падает сверху, и руки тянутся ему навстречу над светлым ложем. Джентилески разворачивает это сверхъестественное посещение среди тканей, чьи складки и тяжесть кажутся подчеркнуто осязаемыми, в пространстве, замкнутом тёмными занавесями. История рассказана через движение навстречу и отклик, связывающие полулежащую Данаю с тем, что нисходит с неба.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 1971.101

17 / 20

Elizabeth Shewell West and Her Son Raphael

Benjamin West

ок. 1770 г. · Холст, масло · Cleveland Museum of Art



The Charles W. Harkness Gift. Cleveland Museum of Art. CC0; compressed study reproduction. · CC0 1.0

Уэст приближает лицо ребёнка к щеке матери, чьи руки обнимают мальчика. Больше здесь почти ничего нет: ни мебели, которая поместила бы их в домашнюю обстановку или указала на их положение, — только свет, соединяющий два лица на тёмном фоне.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 1927.393

18 / 20

Hunting near Hartenfels Castle

Lucas Cranach the Elder

1540 · Масло, первоначально на дереве, переведено на оргалит · Cleveland Museum of Art



Hunting near Hartenfels Castle. The Cleveland Museum of Art; John L. Severance Fund. CC0 1.0. Full-frame resize and JPEG compression. · CC0 1.0

Ни один всадник, участвующий в погоне, не мог бы увидеть её такой. Кранах выбирает точку зрения высоко над происходящим, и всадники, собаки и олени распределяются среди лесов, воды и полян так, что каждый эпизод можно проследить по очереди, а охота воспринимается как организованное зрелище. У самой картины тоже была своя история: она была написана на дереве, а позднее переведена на оргалит.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 1958.425

19 / 20

La Cervara, the Roman Campagna

Jean-Baptiste-Camille Corot

ок. 1830–31 гг. · Ткань, масло · Cleveland Museum of Art



Leonard C. Hanna Jr. Fund. The Cleveland Museum of Art. CC0. Full-frame proportional resize and JPEG compression to at most 100,000 bytes; no crop or generated content. · CC0 1.0

Светлая неровная земля простирается между редкими деревьями. Коро объединяет вид крупными областями земли и неба и не помещает в центр никакого драматического события. Фигуры людей и животных нужны лишь для того, чтобы показать масштаб местности, поэтому главным предметом картины остаётся пересечённая местность Кампаньи.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 1963.91

20 / 20

Morning Glory with Black

Georgia O'Keeffe

1926 · Холст, масло · Cleveland Museum of Art



Bequest of Leonard C. Hanna Jr.. The Cleveland Museum of Art. CC0. Full-frame proportional resize and JPEG compression to at most 100,000 bytes; no crop or generated content. · CC0 1.0

О’Кифф увеличивает цветок ипомеи настолько, что в пределах картины почти не остаётся места для чего-либо ещё. В таком масштабе складчатые лепестки воспринимаются скорее как окружающее пространство, чем как ботаническая подробность. Чёрный цвет, упомянутый в названии, появляется внизу тёмной дугой, вторгающейся в светлые поверхности. Он придаёт мягким градациям чёткую границу, благодаря чему легче проследить изменения света.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 1958.42

Планирование посещения

Порядок произведений в этой подборке не задаёт маршрут по залам. Прежде чем планировать поездку ради конкретного произведения, проверьте актуальную музейную запись о нём и информацию для посетителей.

Что почитать

The Practice and Science of Drawing

Harold Speed · Читать бесплатно · Английский

Общее руководство по рисунку Гарольда Спида рассматривает линию, массу и композицию с практической точки зрения и предлагает читателю упражнения. Эти упражнения наиболее непосредственно помогают понять разницу между листом Пэна, над которым видна работа художника и где отмывка моделирует фигуры, не замыкая их контуров, и картинами с более полной моделировкой объёма. Рассуждения Спида о линии, массе и композиции также дают практические понятия для сравнения произведений с плотным и разреженным расположением фигур в этой подборке — от тесно заполненного тондо Липпи до Кампаньи Коро с редкими человеческими фигурами, хотя книга не посвящена этому музею или его картинам.

Сайт музея · Официальный путеводитель по коллекции

Дата проверки источников и информации для посетителей: 2026-10-12

Перевод с помощью ИИ
